



# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

## Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa

tel. 12 61 61 249, fax 12 61 61 702, e-mail: info.rmk@um.krakow.pl

wtorek, 23 października 2012

173/12

### AKTUALNOŚCI:

#### **PLANY, TERMOMODERNIZACJA I OBSŁUGA FINANSOWA**

**W środę, 24 października o godz. 10 rozpocznie się 59. sesja Rady Miasta Krakowa. W porządku obrad znalazły się 44 punkty.**

Pośród nich kolejne, ważne projekty uchwał w sprawie uchwalenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: „Bronowice Małe – Tetmajera”, „Młynówka Królewska – Grottgera”, „Młynówka Królewska – Zarzecze”. Są to drugie czytania projektów, najprawdopodobniej więc zostaną one uchwalone podczas środowej sesji. Radni podczas drugiego czytania będą dyskutować o Wieloletnim Programie Współpracy Krakowa z organizacjami pozarządowymi na lata 2012-2014.

Radni zajmą się także projektem uchwały w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta dotyczącym opracowania i wdrożenia Miejskiego Programu Termomodernizacji Budynków Szkolnych. Decyzją RMK w 2011 roku do budżetu miasta zostało wprowadzone zadanie polegające na przeprowadzeniu kompleksowej termomodernizacji 12 budynków szkolnych na podstawie wskazań audytów energetycznych. Zaawansowanie wyżej wymienionego zadania wskazuje na sensowność i konieczność podejmowania dalszych działań w zakresie termomodernizacji budynków szkolnych. Przemawia za tym również wysoka, bo 40% refundacja przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Radni dyskutować również będą o projekcie uchwały dotyczącym prowadzenia obsługi księgowo-rachunkowej szkół i przedszkoli. Jak czytamy w uzasadnieniu do uchwały, przygotowanej przez grupę radnych: z uwagi na trudną sytuację finansową krakowskiej oświaty, podstawowym kryterium prowadzenia obsługi finansowo-księgowej placówek powinny być jej koszty ponoszone przez gminę. Dlatego też jak najszybciej należy doprowadzić do sytuacji, w której w każdej szkole i każdym przedszkolu obsługa finansowo-księgowa będzie świadczona w sposób najbardziej efektywny.

Porządek obrad:

[https://www.bip.krakow.pl/?bip\\_id=1&dok\\_id=29972&sub=porzadek\\_obrad](https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=1&dok_id=29972&sub=porzadek_obrad)

---

## **PAMIĘĆ NIE GAŚNIE**

**Z dobrych przykładów należy korzystać, dobre inicjatywy warto powielać, dlatego w ślad za radnymi z Wrocławia Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider postanowił rozpocząć w naszym mieście nowy zwyczaj: „Krakowski Znicz Pamięci”.**

Tuż przed 1 listopada, kiedy wszyscy Polacy przygotowują się do odwiedzin grobów swoich najbliższych i przyjaciół, krakowscy radni ruszą oddać hołd swoim poprzednikom, a przyświecać im będzie sentencja: *„Nie umierają Ci, którzy żyją w naszej pamięci”*.

29, 30 i 31 października, zgodnie z ustalonym grafikiem, będą zapalać znicze pamięci na grobach kolegów z Rady Miasta Krakowa, na grobach Honorowych Obywateli Krakowa i na grobach osób odznaczonych krakowskim medalem Cracoviae Merenti. Znicz będzie opasany wstążką w biało-niebieskich barwach miasta, znajdzie się również na nim napis: Miasto Kraków pamięta. Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, Bogusław Kośmider wraz z prezydium Rady oraz radnymi zapalą znicze na grobach zmarłych radnych: Marka Rostworowskiego, Kazimierza Trafasa, Wandy Zacharewicz-Białowąs, Janusza Kutyby, Antoniego Weyssenhoffa, Kazimierza Niedzielskiego, Wojciecha Obtulowicza, Cezarego Kuleszyńskiego, Barbary Hołyńskiej, Cezarego Urbańczyka, Ludwika Bonarewicz, Zbigniewa Kańskiego oraz Krzysztofa

Stawowego. Odwiedzą również groby spoczywających w krakowskich i małopolskich nekropoliach Honorowych Obywateli Miasta Krakowa (Czesław Miłosz, Piotr Skrzynecki, ks. bp. Albin Małysiak, gen. Bohdan Zieliński, ks. płk. Adam Studziński, Stanisław Lem oraz Wisława Szymborska) oraz laureatów medalu Cracoviae Merenti (Jerzy Turowicz, Jerzy Nowosielski, Jan Deszcz, ks. Ludwik Piechnik, Zbigniew Chojnacki, Czesław Marchewczyk, Tadeusz Piekarz, Zdzisław Żelazny, Eugeniusz Waniek, Karol Paluch, Kazimierz Fugiel, Władysław Godyń).

Przenosząc zwyczaj zapalania zniczy z Wrocławia do Krakowa Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, Bogusław Kośmider chce, by „Krakowski Znicz Pamięci” objął swoim zasięgiem również obywateli uhonorowanych przez Kraków, których miejsce spoczynku znajduje się poza granicami naszego miasta. Dlatego zwróci się z prośbą o zapalenie „Krakowskiego Znicza Pamięci” na grobach osób uhonorowanych przez Kraków, spoczywających na cmentarzach w Polsce i za granicą do przedstawicieli władz: w Warszawie (Jan Nowak-Jeziorański, Waław Jędrzejewicz, Ryszard Kukliński, ks. prałat Zdzisław Peszkowski, Ryszard Kaczorowski), Elblągu (Bolesław Nieczuja-Ostrowski), Niekrasowie (Adam Bień), Rogalinie (Edward Raczyński), Szwecji (Bror Hansson), Holandii (gen. Stanisław Maczek) oraz w Stanach Zjednoczonych (Ronald Reagan, Edward J. Moskal).

---

## **BEZROBOCIE PO KRAKOWSKU**

**Bezrobocie to jeden z najważniejszych problemów społecznych. W całym kraju jego bieżące i długofalowe skutki zaczynają być coraz bardziej dostrzegalne. Komisja Rodziny i Polityki Społecznej RMK zapoznała się z raportem w sprawie bezrobocia w Krakowie. Posiedzenie było okazją do dyskusji na temat pomocy bezrobotnym.**

Według danych GUS w Krakowie, pod koniec lipca 2012 roku w Małopolsce zarejestrowanych było 145,5 tys. osób bezrobotnych. Stopa bezrobocia wynosiła 10,5 % (w Polsce 12,3%). W Krakowie zarejestrowanych bezrobotnych było 21 700 osób, a stopa bezrobocia wyniosła 5,4%.

Z powodu bezrobocia z pomocy MOPS skorzystało w pierwszym półroczu 2012 roku 4096 rodzin (9676 osób). W roku 2011 objęto pomocą 5035 rodzin, w których bezrobocie było powodem trudnej sytuacji życiowej (12 093 osób). – W naszym mieście bezrobocie ruszyło – mówił Marek Cebulak, dyrektor Grodzkiego Urzędu Pracy – wzrosło o 0,5 %. Kraków nie jest wyjątkiem. Ta tendencja występuje we wszystkich dużych miastach.

W czasie dyskusji Stanisław Zięba, Przewodniczący Komisji Rodziny i Polityki Społecznej odniósł się do ogólnego wymiaru problemu. – Chciałbym, by u nas było tak jak w Japonii, gdzie wypłacenie zasiłku warunkowane jest udziałem w robotach społecznych. To, że płacimy je bez poprawiania uczestnictwa w życiu społecznym nie zawsze się sprawdza – mówił przewodniczący komisji. Wspominano o różnych rodzajach wsparcia dla bezrobotnych. Przedstawiciel Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej przypomniał o możliwości „odpracowania” długu za zaległości w opłatach oraz o współpracy z organizacjami społecznymi i charytatywnymi. Radny Krzysztof Durek pytał o sytuację spółdzielni socjalnych. – W ciągu trzech lat powstało 8 takich spółdzielni – tłumaczył Marek Cebulak. – Jedna uległa likwidacji, druga ma pewne trudności, natomiast reszta przetrwała i prowadzi działalność. W ostatnich latach otrzymaliśmy 14 mln zł na aktywizację bezrobotnych, staże i szkolenia – wymieniał dyrektor GUP. Stawiamy na takie formy wsparcia, bo osiągają ok. 50 % skuteczność. Członkowie komisji nie wydali opinii na temat uchwały w sprawie Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi, a w sprawie zmian w uchwale dotyczącej tzw. becikowego wstrzymali decyzję. Poproszono odpowiednie wydziały magistratu o przygotowanie dodatkowych informacji i zestawień z poprzednich lat.

---

## **JAK CHRONIĆ KRAKÓW?**

**Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska kojarzona jest głównie z planami zagospodarowania. Jednak oprócz licznych opinii i planów w porządku jej posiedzeń znajdują się także zagadnienia dotyczące ekologii.**

Tych kwestii dotyczy m.in. projekt uchwały - Program Ochrony Środowiska dla miasta Krakowa na lata 2012-2015 z uwzględnieniem zadań zrealizowanych w 2011 r. oraz perspektywą na lata 2016-2019. Załącznikiem do niego jest Diagnoza stanu środowiska miasta Krakowa – obszerny dokument sporządzony na potrzeby magistratu przez zespół specjalistów pod kierunkiem dr inż. Iwony Rackiewicz.

We wstępie do opracowania napisano: „Diagnoza stanu środowiska stanowi podstawę do opracowania zasadniczego dokumentu – Programu ochrony środowiska na lata 2012-15. [...] Celem Diagnozy jest identyfikacja i wskazanie najważniejszych problemów ochrony środowiska w poszczególnych jego komponentach, tak aby możliwe było sprecyzowanie celów, priorytetów i niezbędnych działań dla ich osiągnięcia w Programie ochrony środowiska. [...] Diagnoza zawiera analizę stanu jakości środowiska wykonaną na podstawie dostępnych danych statystycznych, wyników pomiarów, danych literaturowych m.in. danych monitoringowych i opracowań WIOŚ w Krakowie, raportów z realizacji programów ochrony na l. 2005-2007 z uwzględnieniem zadań zrealizowanych w 2004 r., a także informacji różnych instytucji związanych z ochroną środowiska w Krakowie – np. urzędu miasta, Państwowej Straży Pożarnej, Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji i wielu innych”. Dokument opisuje zagadnienia związane z: ochroną zasobów wodnych i gospodarką wodno-ściekową, ochroną przeciwpowodziową, ochroną powierzchni ziemi, ochroną przed promieniowaniem elektromagnetycznym i jonizującym, ochroną powietrza, ochroną przed hałasem, gospodarką odpadami oraz naturalnymi zagrożeniami środowiska i możliwością wystąpienia poważnych awarii.

Członkowie komisji wstrzymali wydanie opinii w sprawie projektu, motywując swoją decyzję koniecznością poddania go pod szeroką dyskusję w czasie sesji rady miasta. Nie wydano także opinii na temat projektu miejscowego planu zagospodarowania dla obszaru "Wileńska". Pozytywnie zaopiniowano natomiast 5 pozostałych projektów: „Stare Podgórze-Mateczny”, "Stare Podgórze-

Kalwaryjska" "Stare Podgórze-Limanowskiego", "Ugorek Wschód" i "Monte Cassino-Konopnickiej".

---

## **CIEPŁO NA KOMISJI**

**Zmiana uchwały w sprawie powierzenia MPK realizacji projektu „Zintegrowanego Transportu Publicznego w aglomeracji krakowskiej – etap II”, a także termomodernizacja budynków szkolnych to tylko część tematów, którymi zajęli się członkowie Komisji Infrastruktury.**

Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie powierzenia Miejskiemu Przedsiębiorstwu Komunikacyjnemu SA realizacji projektu „Zintegrowany Transport Publiczny w aglomeracji krakowskiej - etap II”. Zgodnie z uchwałą Rady Miasta Krakowa została zawarta umowa o współpracy między Gminą Miejską Kraków, a MPK SA, regulująca m.in., że dokapitalizowanie wnoszone przez gminę stanowi wkład do projektu Zintegrowany transport publiczny w aglomeracji krakowskiej – etap II. Powstała infrastruktura podlega ewidencji na majątku beneficjenta, czyli MPK SA. Spółka, dokonując odpisów umorzeniowych w koszty działalności nie może kalkulować do ceny przewozowej kosztów amortyzacji od części sfinansowanej z dokapitalizowania. W efekcie koszt amortyzacji nie ma pokrycia w przychodach uzyskiwanych z tytułu świadczenia usług transportowych i spółka wykazuje stratę. Proponowana zmiana dotyczy możliwości obejmowania przez gminę w podwyższonym kapitale podstawowym akcji imiennych za cenę wyższą od ich wartości nominalnej, czyli z zastosowaniem agio emisyjnego.

Komisja jednogłośnie, pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących opracowania i wdrożenia Miejskiego Programu Termomodernizacji Budynków Szkolnych. Decyzją Rady Miasta Krakowa w 2011 roku do budżetu miasta wprowadzono zadanie polegające na kompleksowej termomodernizacji 14 budynków szkolnych. Teraz radni widzą sensowność tego rozwiązania i konieczność podejmowania dalszych działań w zakresie termomodernizacji budynków szkolnych. Zwracają uwagę na wiele korzyści płynących z tego

rozwiązania. Między innymi na to, że refundacja tych działań jest wysoka, bo aż 40-procentowa i realizuje ją Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Poza tym dodatkowym argumentem przemawiającym na korzyść termomodernizacji jest efekt w postaci odnowienia fasad budynków, co przyczyni się do podniesienia walorów estetycznych krakowskich szkół i będzie pozytywnie oddziaływać na jakość przestrzeni publicznej naszego miasta.

Radni wysłuchali również Informacji Prezydenta Miasta Krakowa na temat rozbudowy sieci ciepłowniczej. O rozbudowie oraz kształtowaniu się taryfy dla odbiorców centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej mówił Witold Warzecha, członek zarządu Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej.

W sprawach bieżących głos zabrała przedstawicielka mieszkańców osiedla Piaski Wielkie, która prosiła o wniesienie do zadań do budżetu na 2013 rok kanalizacji ulicy Czajnej.

---

## **ROZMAWIAJĄ O SAMORZĄDNOŚCI**

**W sobotę, 20 października odbyła się inauguracja Czyżyńskiej Akademii Samorządności. Udział w Akademii bierze również Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, Bogusław Kośmider.**

### **Program Akademii:**

**27 października (ZSO nr 14, os. Dywizjonu 303 nr 66)** – wykład o roli, podziale i zadaniach samorządu terytorialnego w państwie; spotkanie z Ireneuszem Rasiem, posłem na Sejm RP, byłym radnym Krakowa i przewodniczącym Dzielnicy XVI Bieńczyce.

**9 listopada (Sala Obrad Rady Miasta Krakowa)** – wykład o ustroju samorządowym Krakowa oraz spotkanie z Bogusławem Kośmiderem Przewodniczącym RMK.

**15 listopada (Klub 303, pawilon nr 1 na os. Dywizjonu 303)** – wykład o roli dzielnic w strukturze samorządowej Krakowa oraz udział w sesji Rady Dzielnicy XIV Czyżyny.

**16 listopada (Uniwersytet Pedagogiczny, ul. Podchorążych 2) – wręczenie dyplomów uczestnikom akademii.**

Adresowana do uczniów szkół średnich akademia będzie składać się z wykładów oraz spotkań z osobami z życia publicznego. Teoretyczną wiedzę na temat zagadnień związanych z samorządem przekazywać będą m.in. nauczyciele akademicy z Instytutu Politologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie. Uczestnicy wykładów poznają historię samorządu, dowiedzą się jaką rolę pełni on w państwie. Będą mieli także okazję, by pogłębić swoją wiedzę na temat ustroju samorządowego Krakowa. Natomiast podczas spotkań m.in. z Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa Bogusławem Kośmiderem młodzi ludzie dowiedzą jak wygląda praca samorządowca od kuchni. Oprócz tego dla uczestników projektu organizatorzy przygotowują wycieczki tematyczne, m.in. zwiedzanie Sali Obrad Rady Miasta Krakowa. Wezmą oni także udział w oficjalnej sesji Rady Dzielnicy XIV Czyżyny. – Młodzi ludzie nie garną się do działalności publicznej. Chcemy to zmienić, bo to przecież w ich rękach za kilka czy kilkanaście lat znajdą się nasze dzielnice, miasto, województwo – tłumaczy Krzysztonek.

Organizatorami Czyżyńskiej Akademii Samorządności są: Rada Dzielnicy XIV Czyżyny, Instytut Politologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 14 w Krakowie. Patronat honorowy nad akademią objęli: Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider oraz Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierz Barczyk. Szczegóły dotyczące projektu znajdują się na stronie internetowej dzielnicy:

<http://www.dzielnica14.krakow.pl/aktualnosci/414-czyyska-akademia-samorzdnoci.html>

## **KALENDARIUM RADY MIASTA KRAKOWA:**

**24 PAŹDZIERNIKA – ŚRODA:**

**Wszyscy radni:**



godz. 10 - sesja Rady Miasta Krakowa, sala obrad Rady Miasta Krakowa  
(zaproszenie: Przewodniczący Rady Miasta Krakowa)

## DYŻURY RADNYCH

### 25 PAŹDZIERNIKA – CZWARTEK:

Magdalena Bassara – godz. 16.00-17.00, Urząd Miasta Krakowa, plac  
Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p. pok. 305

Anna Mroczek – godz. 18.00-19.00, Dwór Czeczów, 30-898 Kraków, ul. ks.  
Jerzego Popiełuszki 36, tel. 12 651-39-13

Marta Patena – godz. 19.00-19.45, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy VI  
Bronowice, 30-074 Kraków, ul. Zarzecze 124 A, tel. 12 636-15-75

## WARTO PRZYPOMNIEĆ:

### HARMONOGRAM SESJI RADY MIASTA KRAKOWA W 2012 ROKU:

- 24 października
- 7 listopada
- 21 listopada
- 5 grudnia
- 19 grudnia

Z poważaniem,  
Magdalena Bartlewicz  
Referat Informacji i Współpracy Zagranicznej  
Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa